ÜDVÖZÖLJÜK A LION HOTEL VENDÉGEKÉNT!
ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK (ÁSZF)
HATÁLYOS: 2026. OKTÓBER 1. NAPJÁTÓL VISSZAVONÁSIG

WELCOME TO THE LION HOTEL AS OUR GUEST!
GENERAL TERMS AND CONDITIONS (GTC)
EFFECTIVE FROM: OCTOBER 1, 2026 UNTIL FURTHER NOTICE

WILLKOMMEN ALS GAST IM LION HOTEL!
ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB)
GÜLTIG: AB DEM 1. OCTOBER 2026 BIS AUF WEITERES

Tartalom

I. Köszöntő/ Welcome/ Begrüßung 3

II. A szolgáltató adatai/ The service provider details/ Daten des Dienstleisters 3

III. Az ÁSZF hatálya/ Scope of the GTC/ Geltungsbereich der AGB 4

IV. A szerződés létrejötte/ The conclusion of the contract/ Vertragsabschluss 4

V. Foglalás módosítás és lemondás/ Modification and cancellation of reservations/ Änderung und Stornierung von Reservierungen 5

VI. Érkezés és távozás/ Arrival and departure/ Ankunft und Abreise 5

VII. Fizetési feltételek/ Payment terms/ Zahlungsbedingungen 6

VIII. A Szolgáltatások köre/ Scope of services/ Leistungsspektrum 6

IX. Egyéni kérések, extra és feláras szolgáltatások/ Individual requests, extra and additional services/ Individuelle Wünsche, Sonderleistungen und Zusatzleistungen 6

X. A Vendég jogai és kötelezettségei/ The Guest's rights and obligations/ Rechte und Pflichten des Gastes 7

XI. Felelősségvállalás/ Assumption of responsibility/ Haftung 7

XII. Panaszkezelés és jogvita rendezése/ Complaint handling and dispute resolution/ Beschwerdebearbeitung und Streitbeilegung 8

XIII. Adatkezelés/ Data processing/ Datenverarbeitung 8

XIV. Záró rendelkezések/ Final provisions/ Schlussbestimmungen 8

I. Köszöntő/ Welcome/ Begrüßung

Kedves Vendégünk!
Szeretettel köszöntjük a Lion Hotel-ben!
Megtisztelő számunkra, hogy pihenésük színteréül szállodánkat választották, ezt ezúton is köszönjük Önöknek! Általános szerződési feltételeinket alább olvashatja. A leírtak elolvasása után, bárminemű észrevételével, forduljon hozzánk bizalommal!
Itt tartózkodása alatt kellemes időtöltést, tartalmas kikapcsolódást és jó pihenést kívánunk, valamint távozása után várjuk vissza hozzánk!
Tisztelettel,
A Lion Hotel csapata

Welcome to Lion Hotel!
We are honored that you have chosen our hotel as the venue for your vacation, and we would like to thank you for this!
Please read our general terms and conditions below. After reading the terms and conditions, please feel free to contact us with any comments you may have.
We wish you a pleasant stay, a relaxing and enjoyable vacation, and we look forward to welcoming you back after your departure.
Sincerely,
The Lion Hotel team

Willkommen im Lion Hotel!
Wir fühlen uns geehrt, dass Sie unser Hotel als Ort für Ihren Urlaub ausgewählt haben, und möchten Ihnen dafür herzlich danken!
Bitte lesen Sie unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen unten. Nach dem Lesen der Geschäftsbedingungen können Sie sich gerne mit Ihren Anmerkungen an uns wenden.
Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt, einen erholsamen und schönen Urlaub un d freuen uns darauf, Sie nach Ihrer Abreise wieder bei uns begrüßen zu dürfen.
Mit freundlichen Grüßen
Das Team des Lion Hotels

II. A szolgáltató adatai/ The service provider details/ Daten des Dienstleisters

Szolgáltató neve: Dilk Kft.
Székhely: 4034 Debrecen, Vágóhíd utca 2. 7. épület, 4. emelet
Cégjegyzékszám: 09-09-011142
Adószám: 13387938-2-09
Telefonszám: +36 (20) 211-3192
E-mail: lionapartments.debrecen@gmail.com
Honlap: www.lionhotel.hu

A jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: **ÁSZF**) a Dilk Kft. által üzemeltetett Lion Hotel (a továbbiakban: **Szolgáltató**) és a szolgáltatásait igénybe vevő vendégek (a továbbiakban: **Vendég** együttesen pedig **Felek**) között létrejövő jogviszony általános feltételeit rögzíti.

Name of service provider: Dilk Ltd.
Registered office: 4034 Debrecen, Vágóhíd utca 2. 7. Building, 4th floor
Commercial register number: 09-09-011142
Tax number: 13387938-2-09
Phone number: +36 (20) 211-3192
Email: lionapartments.debrecen@gmail.com
Website: www.lionhotel.hu

These General Terms and Conditions (hereinafter referred to as: **"GTC"**) govern the general terms and conditions of the legal relationship established between Lion Hotel, operated by Dilk Kft. (hereinafter referred to as: **"Service Provider"**), and the guests utilizing its services (hereinafter referred to as: **"Guest"**, and collectively referred to as: **"Parties"**).

Name des Dienstleisters: Dilk AG
Address: 4034 Debrecen, Vágóhíd utca 2. 7. Gebäude, 4. Stock
Handelsregisternummer: 09-09-011142
Steuernummer: 13387938-2-09
Telefonnummer: +36 (20) 211-3192
E-Mail: lionapartments.debrecen@gmail.com
Website: www.lionhotel.hu

Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden: **„AGB“**) regeln die allgemeinen Bedingungen des Rechtsverhältnisses, das zwischen dem von der Dilk Kft. betriebenen Lion Hotel (im Folgenden: **„Dienstanbieter“**) und den seine Dienstleistungen in Anspruch nehmenden Gästen (im Folgenden: **„Gast“**, gemeinsam: **„Parteien“**) entsteht.

III. Az ÁSZF hatálya/ Scope of the GTC/ Geltungsbereich der AGB

1. Az ÁSZF kiterjed minden olyan szállodai és kiegészítő szolgáltatásra, amelyet a Szolgáltató – saját nevében, saját telephelyén vagy annak részeként működő cégcsoporton keresztül – a Vendég részére nyújt.
2. A jelen feltételek kiterjednek, minden olyan szolgáltatásra, amelyet a Vendég közvetlenül a szállodánál, online felületen, e-mailben, telefonon, személyesen, vagy közvetítő partneren keresztül foglal.
3. A Szolgáltató fenntartja a jogot az ÁSZF egyoldalú módosítására; amely a honlapon történő közzététellel válik hatályossá.

1. These GTC apply to all hotel and ancillary services provided by the Service Provider to the Guest – whether in its own name, at its own premises, or through a corporate group operating as part thereof.
2. These terms and conditions cover all services booked by the Guest directly at the hotel, online, by email, by phone, in person, or through an intermediary partner.
3. The Service Provider reserves the right to unilaterally amend the GTC, which shall become effective upon publication on the website.

1. Diese AGB gelten für alle Hotel- und Zusatzleistungen, die der Dienstanbieter – im eigenen Namen, am eigenen Betriebssitz oder über eine als Teil dessen agierende Unternehmensgruppe – für den Gast erbringt.
2. Die vorliegenden Bedingungen gelten für alle Dienstleistungen, die der Gast direkt im Hotel, über eine Online-Plattform, per E-Mail, Telefon, persönlich oder über einen Vermittlungspartner bucht.
3. Der Dienstleister behält sich das Recht vor, die AGB einseitig zu ändern; diese Änderungen treten mit ihrer Veröffentlichung auf der Website in Kraft.

IV. A szerződés létrejötte/ The conclusion of the contract/ Vertragsabschluss

1. A Szolgáltató és a Vendég között a szállodai szolgáltatás igénybevételére vonatkozó szerződés a foglalás visszaigazolásával jön létre.
2. A Vendég szolgáltatás-megrendelését (a továbbiakban: foglalás) kizárólag elektronikus úton (e-mailben), vagy a Szolgáltató hivatalos online foglalási rendszerén keresztül nyújthatja be. Szóbeli vagy telefonos megrendelést a Szolgáltató nem fogad el, az jogilag kötelező erővel nem bír.
3. A foglalás érvényességéhez a Szolgáltató előleget, garanciát vagy hitelkártya-adatokat kérhet. Az előleg mértékét és teljesítésének módját a visszaigazolás tartalmazza.
4. A szerződés határozott időre jön létre, a szálláshely-szolgáltatás időtartamára.

1. The contract between the Service Provider and the Guest for the use of hotel services is concluded upon confirmation of the reservation.
2. The Guest may submit a service reservation (hereinafter referred to as: "booking") exclusively electronically (via e-mail) or through the Service Provider's official online booking system. Verbal or telephone reservations are not accepted by the Service Provider and shall carry no legally binding force.
3. In order for the reservation to be valid, the Service Provider may request an advance payment, a guarantee, or credit card details. The amount of the advance payment and the method of payment shall be specified in the confirmation.
4. The contract is concluded for a definite period, for the duration of the accommodation service.

1. Der Vertrag zwischen dem Dienstleister und dem Gast über die Inanspruchnahme der Hoteldienstleistungen kommt mit der Bestätigung der Buchung zustande.
2. Der Gast kann seine Dienstleistungsbestellung (im Folgenden: „Buchung“) ausschließlich elektronisch (per E-Mail) oder über das offizielle Online-Buchungssystem des Dienstanbieters einreichen. Mündliche oder telefonische Bestellungen werden vom Dienstanbieter nicht akzeptiert und sind rechtlich nicht bindend.
3. Für die Gültigkeit der Buchung kann der Dienstleister eine Vorauszahlung, eine Garantie oder Kreditkartendaten verlangen. Die Höhe der Vorauszahlung und die Art der Zahlung sind in der Bestätigung angegeben.
4. Der Vertrag wird für einen bestimmten Zeitraum, nämlich für die Dauer der Beherbergungsleistung, geschlossen.

V. Foglalás módosítás és lemondás/ Modification and cancellation of reservations/ Änderung und Stornierung von Reservierungen

1. A Vendég a foglalást az érkezés időpontját megelőzően – az adott ajánlatban meghatározott feltételek szerint – módosíthatja vagy lemondhatja.
2. Általános (standard) feltétel: érkezés előtt legalább 72 órával történő lemondás díjmentes. Ennél későbbi lemondás vagy meg nem jelenés esetén a Szolgáltató a foglalás teljes összegét jogosult felszámítani.
3. Egyedi csomagajánlatok, rendezvények, csoportos foglalások esetében eltérő feltételek kerülhetnek meghatározásra, melyeket a Szolgáltató a visszaigazolásban közöl.
4. Vis maior (pl. természeti katasztrófa, járványügyi korlátozás, hatósági intézkedés stb.) esetén a Szolgáltató fenntartja a jogot a szolgáltatás módosítására vagy halasztására.

1. The Guest may modify or cancel the reservation prior to arrival, in accordance with the terms and conditions specified in the offer.
2. General (standard) condition: cancellations made at least 72 hours prior to arrival are free of charge. In the event of later cancellations or no-shows, the Service Provider is entitled to charge the full amount of the reservation.
3. Different conditions may apply to special package offers, events, and group bookings, which will be communicated by the Service Provider in the confirmation.
4. In the event of force majeure (e.g., natural disaster, epidemic restrictions, official measures, etc.), the Service Provider reserves the right to modify or postpone the service.

1. Der Gast kann die Buchung vor dem Ankunftsdatum gemäß den in dem jeweiligen Angebot festgelegten Bedingungen ändern oder stornieren.
2. Allgemeine (Standard-)Bedingung: Eine Stornierung mindestens 72 Stunden vor Anreise ist kostenlos. Bei einer späteren Stornierung oder Nichterscheinen ist der Dienstleister berechtigt, den gesamten Buchungsbetrag in Rechnung zu stellen.
3. Für individuelle Pauschalangebote, Veranstaltungen und Gruppenbuchungen können abweichende Bedingungen gelten, die der Dienstleister in der Bestätigung mitteilt.
4. Im Falle höherer Gewalt (z. B. Naturkatastrophen, epidemische Einschränkungen, behördliche Maßnahmen usw.) behält sich der Dienstleister das Recht vor, die Dienstleistung zu ändern oder zu verschieben.

VI. Érkezés és távozás/ Arrival and departure/ Ankunft und Abreise

- Check-in: 14:00 órától
- Check-out: 10:00 óráig

Korai érkezés és késői távozás kizárólag a szálloda előzetes írásos engedélyével, felár ellenében lehetséges, és a rendelkezésre állás függvényében.

A vendég köteles távozáskor a szoba kulcs kártyáját leadni.

- Check-in: from 2:00 p.m.
- Check-out: by 10:00 a.m.

Early arrival and late departure are only possible with the hotel's prior written consent, subject to availability and at an additional cost.

Upon departure, guests are required to return their room key card.

- Check-in: ab 14:00 Uhr
- Check-out: bis 10:00 Uhr

Eine frühere Anreise und spätere Abreise ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Hotels gegen Aufpreis und je nach Verfügbarkeit möglich.

Bei der Abreise ist der Gast verpflichtet, die Zimmerkarte abzugeben.

VII. Fizetési feltételek/ Payment terms/ Zahlungsbedingungen

1. A Szolgáltató szolgáltatásai ellenértékét a Vendég a megérkezéskor, legkésőbb távozáskor köteles megfizetni, amennyiben előzetesen más megállapodás nem született.
2. Elfogadott fizetési módok: készpénz, bankkártya, banki átutalás.
3. Egyes szolgáltatások esetében (pl. extra szolgáltatások) előzetes fizetés vagy helyszíni kiegyenlítés szükséges lehet.

1. The Guest is obliged to pay the full countervalue of the services rendered by the Service Provider upon arrival (check-in), or at the latest prior to departure (check-out), unless otherwise agreed between the Parties in writing in advance.
2. Accepted payment methods: cash, credit/debit card, and bank transfer.
3. For certain ancillary or extra services, the Service Provider reserves the right to require advance payment or immediate settlement on-site.

1. Der Gast ist verpflichtet, das Entgelt für die vom Dienstanbieter erbrachten Dienstleistungen spätestens bei der Ankunft (Check-in), spätestens jedoch vor der Abreise (Check-out) vollständig zu begleichen, sofern zwischen den Parteien im Voraus schriftlich nichts anderes vereinbart wurde.
2. Akzeptierte Zahlungsmethoden: Bargeld, Bankkarte (Kredit-/Debitkarte) sowie Banküberweisung.
3. Bei bestimmten Zusatz- oder Extraleistungen ist der Dienstanbieter berechtigt, eine Vorauszahlung zu verlangen oder eine sofortige Begleichung vor Ort zu fordern.

VIII. A Szolgáltatások köre/ Scope of services/ Leistungsspektrum

A Lion Hotel kínálata az alábbi fő szolgáltatásokat foglalja magában;

- Szállás különböző szobatípusokban;
- Éttermi szolgáltatások;

The Lion Hotel offers the following main services:

- Accommodation in various room types;
- Restaurant services;

Das Angebot des Lion Hotels umfasst folgende Hauptdienstleistungen:

- Unterkunft in verschiedenen Zimmertypen und Suiten;
- Gastronomische Dienstleistungen;

IX. Egyéni kérések, extra és feláras szolgáltatások/ Individual requests, extra and additional services/ Individuelle Wünsche, Sonderleistungen und Zusatzleistungen

A szálloda célja, hogy vendégeinek tartózkodása a lehető legkényelmesebb és személyre szabottabb legyen.
A Vendég különleges igényeit a Szolgáltató a lehetőségekhez mérten igyekszik teljesíteni.
Minden, a standard szolgáltatáson túlmutató kérés felár ellenében vehető igénybe.

Feláras szolgáltatások és egyéni igények például:

- Varrókészlet
- Cipőtisztító készlet
- Tisztálkodási szerek (fogkefe, fogkrém, borotválkozási szerek)

A fenti szolgáltatások igénybevétele minden esetben előzetes egyeztetést és visszaigazolást igényel. A Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy az extra szolgáltatások körét és díját időszakosan módosítsa.

The hotel aims to make its guests' stay as comfortable and personalized as possible.
The Service Provider will endeavor to meet the special needs of guests to the extent possible.
Any requests beyond the standard service are available at an additional cost.

Additional services and individual requests include, for example:

- Sewing kit
- Shoe shine kit
- Toiletries / Personal care products (toothbrush, toothpaste, shaving kit / shaving amenities)

The use of the above services requires prior consultation and confirmation in all cases. The Service Provider reserves the right to periodically modify the range and fees of extra services.

Das Hotel ist bestrebt, seinen Gästen einen möglichst komfortablen und individuellen Aufenthalt zu bieten.
Der Dienstleister bemüht sich, die besonderen Wünsche der Gäste im Rahmen seiner Möglichkeiten zu erfüllen.
Alle über die Standardleistungen hinausgehenden Wünsche können gegen Aufpreis in Anspruch genommen werden.

Zu den kostenpflichtigen Dienstleistungen und individuellen Wünschen gehören beispielsweise:

- Nähzeug
- Schuhputzset
- Pflegeprodukte / Hygieneartikel (Zahnbürste, Zahnpasta, Rasierzeug / Rasierset)

Die Inanspruchnahme der oben genannten Dienstleistungen erfordert in jedem Fall eine vorherige Absprache und Bestätigung. Der Dienstleister behält sich das Recht vor, den Umfang und die Preise der Zusatzleistungen von Zeit zu Zeit zu ändern.

X. A Vendég jogai és kötelezettségei/ The Guest's rights and obligations/ Rechte und Pflichten des Gastes

- A Vendég jogosult a lefoglalt szolgáltatások igénybevételére, a szálloda házirendjének betartásával.
- A Vendég köteles a szállodai berendezéseket rendeltetésszerűen használni, és az esetleges károkat megtéríteni.
- A szálloda területén 18 év alatti vendégek kizárólag szülői vagy felnőtt felügyelettel tartózkodhatnak.
- A dohányzás kizárólag az arra kijelölt helyen megengedett; ennek megszegése esetén a Szolgáltató extra takarítási díjat számíthat fel.

- Guests are entitled to use the services they have booked, subject to compliance with the hotel's house rules.
- Guests are obliged to use the hotel facilities for their intended purpose and to compensate for any damage caused.
- Guests under the age of 18 may only stay on the hotel premises under parental or adult supervision.
- Smoking is only permitted in designated areas; in case of violation, the Service Provider may charge an extra cleaning fee.

- Der Gast ist berechtigt, die gebuchten Leistungen unter Einhaltung der Hausordnung des Hotels in Anspruch zu nehmen.
- Der Gast ist verpflichtet, die Einrichtungen des Hotels bestimmungsgemäß zu nutzen und eventuelle Schäden zu ersetzen.
- Gäste unter 18 Jahren dürfen sich nur unter elterlicher oder erwachsener Aufsicht auf dem Hotelgelände aufhalten.
- Das Rauchen ist nur in den dafür vorgesehenen Bereichen gestattet; bei Verstößen kann der Dienstleister eine zusätzliche Reinigungsgebühr erheben.

XI. Felelősségvállalás/ Assumption of responsibility/ Haftung

1. A Szolgáltató kifejezetten kizárja a felelősségét a Vendég által a szálloda területére vagy a szobákba bevitt személyes tárgyakért, értéktárgyakért, készpénzért vagy értékpapírokért. A Szolgáltató semmilyen esetben sem vállal felelősséget a Vendég vagyontárgyaiban keletkezett kárét, azok elvesztéséért, megrongálódásáért vagy megsemmisüléséért.
2. A Szolgáltató felelőssége a hatályos jogszabályok (különösen a Polgári Törvénykönyv) rendelkezései szerint alakul.

1. The Service Provider expressly disclaims and excludes all liability for any personal belongings, valuables, cash, or securities brought onto the hotel premises or into the rooms by the Guest. Under no circumstances shall the Service Provider be held liable for any loss, damage, or destruction of the Guest's property.
2. The Service Provider's liability is governed by the provisions of applicable law (in particular the Civil Code).

1. Der Dienstanbieter schließt jegliche Haftung für persönliche Gegenstände, Wertsachen, Bargeld oder Wertpapiere, die vom Gast auf das Hotelgelände oder in die Zimmer mitgebracht werden, ausdrücklich aus. Der Dienstanbieter übernimmt in keinem Fall die Haftung für Verlust, Beschädigung oder Zerstörung von Eigentum des Gastes.Die Nutzung der Wellness-, Sport- und Gesundheitsdienstleistungen erfolgt auf eigene Verantwortung des Gastes.
2. Die Haftung des Dienstleisters richtet sich nach den Bestimmungen der geltenden Rechtsvorschriften (insbesondere des Bürgerlichen Gesetzbuches).

XII. Panaszkezelés és jogvita rendezése/ Complaint handling and dispute resolution/ Beschwerdebearbeitung und Streitbeilegung

1. A Vendég panaszát szóban a recepción, illetve írásban a lionapartments.debrecen@gmail.com címen teheti meg.
2. A Szolgáltató a panaszokat a beérkezéstől számított 30 napon belül kivizsgálja és írásban válaszol.
3. Jogvita esetén a magyar jog az irányadó, az eljárás nyelve magyar.
4. A Vendég jogosult a Hajdú-Bihar Vármegyei Békéltető Testülethez fordulni, valamint panasszal élhet a fogyasztóvédelmi hatóságnál.
5. Illetékes bíróság: Debreceni Járásbíróság.

1. Guests may submit complaints verbally at reception or in writing to lionapartments.debrecen@gmail.com
2. The Service Provider will investigate complaints within 30 days of receipt and respond in writing.
3. In the event of a legal dispute, Hungarian law shall apply and the language of the proceedings shall be Hungarian.
4. The Guest is entitled to refer the matter to the Hajdú-Bihar County Conciliation Board and to lodge a complaint with the consumer protection authority.
5. The competent court is the Debrecen District Court.

1. Der Gast kann seine Beschwerde mündlich an der Rezeption oder schriftlich unter der Adresse lionapartments.debrecen@gmail.com einreichen.
2. Der Dienstleister prüft die Beschwerden innerhalb von 30 Tagen nach Eingang und antwortet schriftlich.
3. Im Falle eines Rechtsstreits gilt ungarisches Recht, die Verfahrenssprache ist Ungarisch.
4. Der Gast ist berechtigt, sich an die Schlichtungsstelle des Komitats Hajdú-Bihar zu wenden und eine Beschwerde bei der Verbraucherschutzbehörde einzureichen.
5. Zuständiges Gericht: Amtsgericht Debrecen.

XIII. Adatkezelés/ Data processing/ Datenverarbeitung

A Szolgáltató a Vendég személyes adatait a hatályos adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően kezeli, a mindenkor érvényes Adatkezelési Szabályzatban foglaltak szerint, amely elérhető a Szálloda weboldalán és a hotel recepcióján.

The Service Provider shall process the Guest's personal data in accordance with the applicable data protection laws, as set out in the Data Processing Policy in force at any given time, which is available on the Hotel's website and the reception in the Hotel.

Der Dienstleister behandelt die personenbezogenen Daten des Gastes gemäß den geltenden Datenschutzbestimmungen und den Bestimmungen der jeweils gültigen Datenschutzrichtlinie, die auf der Website des Hotels verfügbar ist und Hotel reception.

XIV. Záró rendelkezések/ Final provisions/ Schlussbestimmungen

- A jelen ÁSZF 2026. október 1. napjától érvényes.

- Az ÁSZF-ben nem szabályozott kérdésekben a 2013. évi V. törvény (Polgári Törvénykönyv), valamint a hatályos turisztikai és fogyasztóvédelmi jogszabályok az irányadók.
- A Szolgáltató fenntartja a jogot az ÁSZF módosítására, amely a weboldalon történő közzététellel lép hatályba.
- A jelen dokumentum bármely rendelkezése, érvénytelensége nem érinti a többi szabályzat, rendelkezés érvényességét.

- These GTC shall be effective from October 1, 2026.
- Issues not regulated in the GTC shall be governed by Act V of 2013 (Civil Code) and the applicable tourism and consumer protection laws.
- The Service Provider reserves the right to amend the GTC, which shall enter into force upon publication on the website.
- The invalidity of any provision of this document shall not affect the validity of the other rules and provisions.

- Die vorliegenden AGB gelten ab dem 1.October 2026.
- In Fragen, die nicht in den AGB geregelt sind, gelten das Gesetz V aus dem Jahr 2013 (Bürgerliches Gesetzbuch) sowie die geltenden Tourismus- und Verbraucherschutzgesetze.
- Der Dienstleister behält sich das Recht vor, die AGB zu ändern, die mit ihrer Veröffentlichung auf der Website in Kraft treten.
- Die Ungültigkeit einer Bestimmung dieses Dokuments hat keinen Einfluss auf die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen und Vorschriften.

Kellemes és nyugodt pihenést kívánunk! Szeretettel visszavárjuk Önöket!

We wish you a pleasant and relaxing stay! We look forward to welcoming you back!

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen und erholsamen Aufenthalt! Wir freuen uns auf Ihren nächsten Besuch!